

# Inhalt

Vorbemerkung der Herausgeber .....	VII
Reisen in interkultureller Perspektive ( <i>Mechthild Leutner</i> ) .....	1
Chinas ältester Reisebericht: Das <i>Mu Tianzi Zhuan</i> 穆天子傳 ( <i>Manfred W. Frühauf</i> ) .....	7
Reisehemmungen und Reiseangst bei den Konfuzianern in der Song- und Ming-Dynastie ( <i>Christian Soffel</i> ) .....	27
Wang Ji's Travel Route in the South – An Itinerary Historical or Fictional? ( <i>Jue Chen</i> ) .....	53
Kulturelle Spurensuche in den Hungergebieten Henans: Ein Reisetagebuch ( <i>Andrea Janku</i> ) .....	71
Bagdadisch-jüdische Handelsdiaspora in China: traditionelle Handlungsmuster oder moderner Kolonialismus? ( <i>Izabella Goikhman</i> ) .....	95
Zur Politik des Reisens: Mobilität und Nationalismus im modernen China ( <i>Klaus Mühlhahn</i> ) .....	109
Mit dem Phonographen in China (1903-1914): Technologien, Reiseziele und die Mobilität des Klangs ( <i>Andreas Steen</i> ) .....	129
Travel Survival Kit: Handbücher zum Studium in Japan in der späten Qing-Zeit ( <i>Karin Betz</i> ) .....	153
Ethnic Dynamics of Migration from Yanbian (Jilin) to South Korea – The Korean Minority Paving the Way for the Han Chinese ( <i>Outi Luova</i> ) .....	177

Über den Einfluss des Exils auf das wissenschaftlich-literarische Schaffen des österreichischen Sinologen Ernst Schwarz (Konrad Herrmann) .....	203
„Meine Essays – wie Gras zwischen Felsen“ Der Autor Liu Zaifu und sein Nachdenken im Exil (Monika Gänßbauer) .....	215
Zeitreisen. Zur Aneignung des eigenen „Fremden“ im historischen Roman (Carsten Storm) .....	237
Die Heimat der Moderne als Unort: <i>Zizhuan no xiaoshuo</i> 自傳の小説 von Li Ang 李昂 im Gespräch mit <i>Gudu</i> 古都 von Zhu Tianxin 朱天心 (Mathias Obert) .....	263
Beiträge der Forschergruppe „Monies, Markets, and Finance in China and East Asia, 1600-1900“: Einleitende Bemerkungen (Hans Ulrich Vogel) .....	285
„Traue nicht den Nachwächtern, halte dich bei Tempelfeiern zu Ehren des Stroms zurück“: Zu praktischen Bedenken von Kupfertransportbeamten auf der Fahrt durch die Drei Schluchten des Changjiang und ihrem Verhältnis zu angeheuerten Schiffen und Mannschaften (Nanny Kim) .....	293
Regularien für Transportbeamte von Kupfertransporten im Qing-zeitlichen China (Thomas Hirzel) .....	313
Reisen auf Wasserwegen in <i>Rulin waishi</i> 儒林外史: Konkrete Bedingungen und literarische Funktion (Shan Kunqin) .....	323
Zu den Autoren .....	337